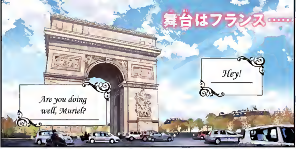
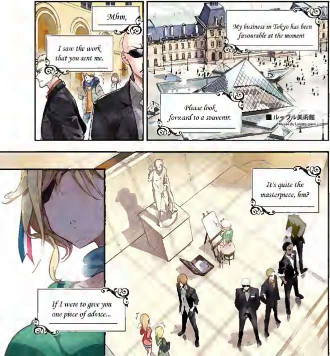
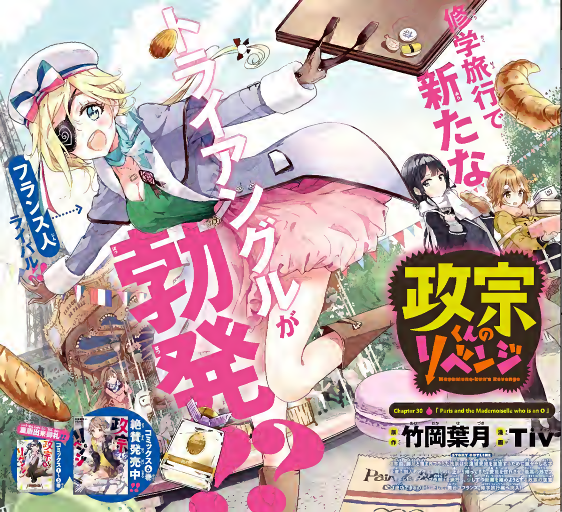
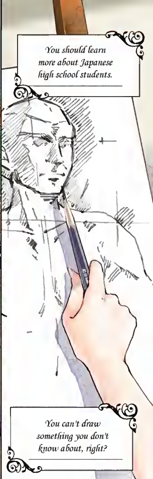

舞台はフランス……
Hey!
Are you doing well, Muriel?

Above Overlay: The stage is set in France

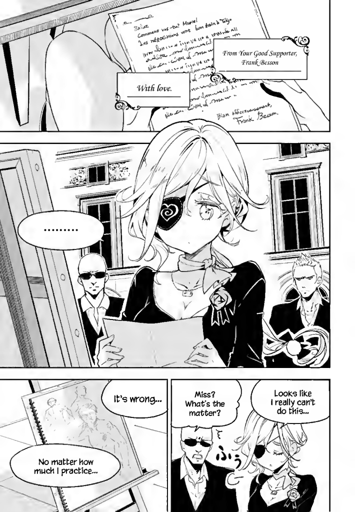

My business in Tokyo has been favourable at the moment
Please look forward to a souvenir.
■ルーヴル美術館
Musée du Louvre paris
Mhm,
I saw the work that you sent me.
It's quite the masterpiece, hm?
If I were to give you one piece of advice...

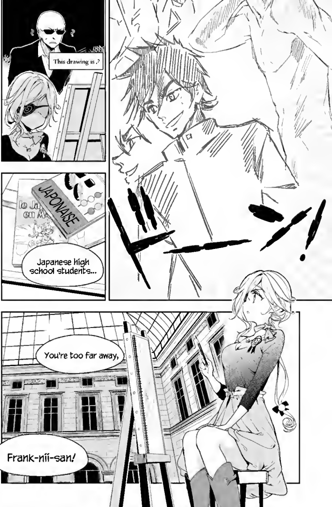

修学旅行で新たなトライアングルが勃発!!?
フランス人ライバル!!
政宗くんのリベンジ
Masamune-kun's Revenge
Chapter 30 「Paris and the Mademoiselle who is an O」
原作 竹岡葉月 漫画 Tiv
STORY OUTLINE
舞台はフランス、修学旅行編へ突入!
重版出来御礼!! コミックス1〜5巻
コミックス⑥巻 絶賛発売中!!

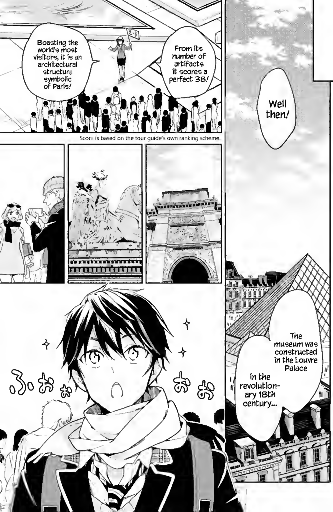

You should learn more about Japanese high school students.
You can't draw something you don't know about, right?

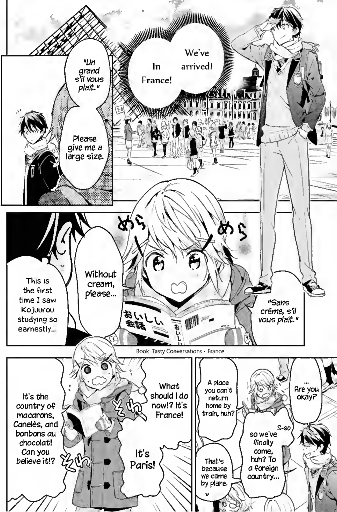
Left Overlay: A new triangle breaks out on this excursion!?

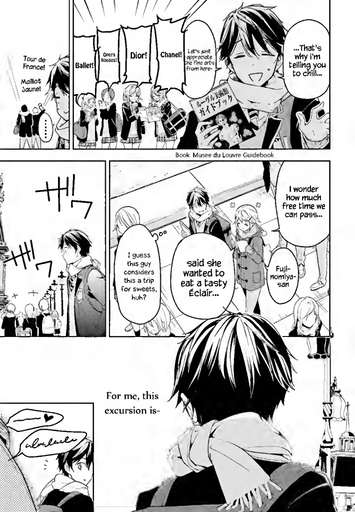
Blue Bubble: The French rival


Salut.
Comment vas-tu? Muriel
Les négociations vont bon train à Tokyo
Bien affectueusement,
Frank Besson
From Your Good Supporter,
Frank Besson
With love.
....
Looks like I really can't do this...
Miss? What's the matter?
ふぅ
It's wrong...
No matter how much I practice...

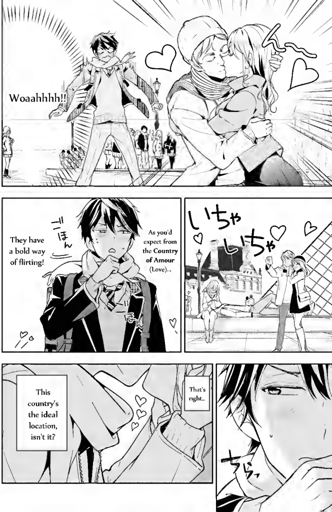

ドーン!
This drawing is .?
JAPONAISE
Japanese high school students...
You're too far away,
Frank-nii-san!

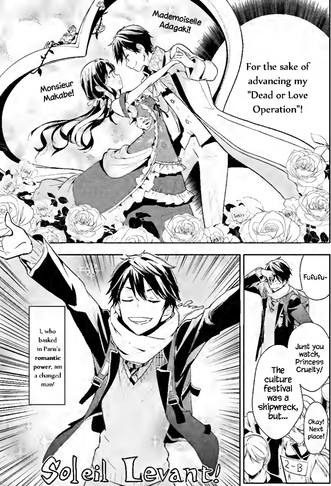

Well then!
From its number of artifacts it scores a perfect 38!
Boasting the world's most visitors, it is an architectural structure symbolic of Paris!
Score is based on the tour guide's own ranking scheme.
The museum was constructed in the Louvre Palace
in the revolutionary 18th century...
おお
ふぉぉ


We've arrived!
In France!
"Un grand s'il vous plait."
Please give me a large size.
"Sans crême, s'il vous plait."
めら
めら
おいしい会話
Without cream, please...
This is the first time I saw Kojuurou studying so earnestly...
Book: Tasty Conversations - France
... Are you okay?
S-so so we've finally come, huh? To a foreign country...
A place you can't return home by train, huh?
That's because we came by plane.
What should I do now!? It's France!
It's the country of macarons, Canelès, and bonbons au chocolat! Can you believe it!?
It's Paris!
そわ
そわ

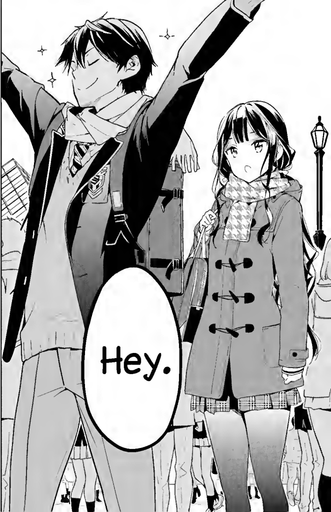

...That's why I'm telling you to chill...
Let's just appreciate the fine arts from here-
Chanel!
Dior!
Opera houses!
Ballet!
ルーヴル美術館 ガイドブック
Tour de France!
Maillot Jaune!
......
I wonder how much free time we can pass...
Fuji-nomiya-san
said she wanted to eat a tasty Éclair...
I guess this guy considers this a trip for sweets, huh?
ザワ
ザワ
For me, this excursion is-
~♥
ulalala

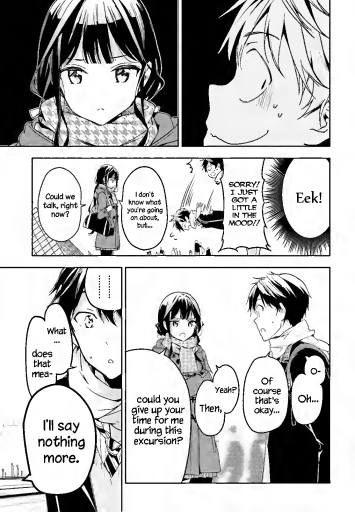
Book: Musee du Louvre Guidebook

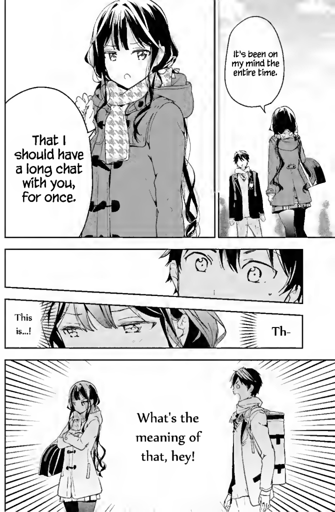

ん〜〜
Woaahhhh!!
いちゃ
いちゃ
As you'd expect from the Country of Amour (Love)...
ごほん
They have a bold way of flirting!
ほん
ちらっ
That's right..
This country's the ideal location, isn't it?

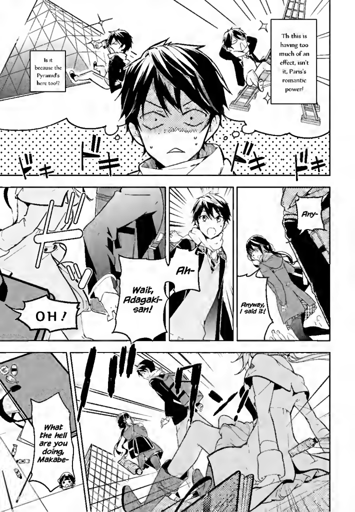

Mademoiselle Adagaki!
Monsieur Makabe!
For the sake of advancing my "Dead or Love Operation"!
Fufufu-
Just you watch, Princess Cruelty!
The culture festival was a shipwreck, but...
Okay! Next place!
2-B
I, who basked in Paris's **romantic** power, am a changed man!
Soleil Levant!

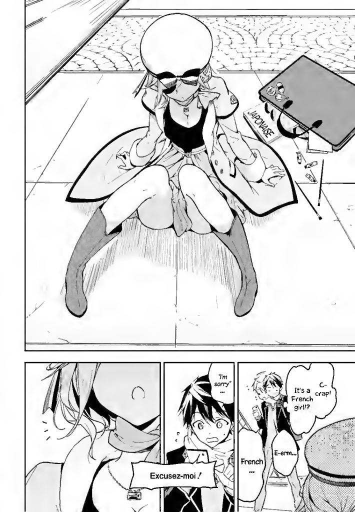
Soleil levant means "sunrise" in French, and the author subtitled it as "rising sunny"

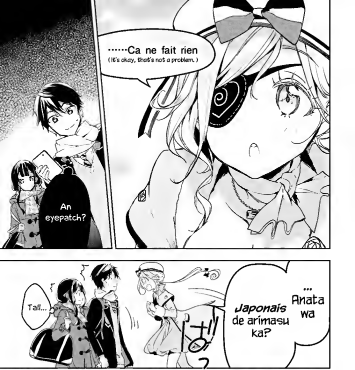

Hey.


Eek!
SORRY!! I JUST GOT A LITTLE IN THE MOOD!!
I don't know what you're going on about, but...
Could we talk, right now?
O- Oh...
Of course that's okay...
Yeah?
Then,
could you give up your time for me during this excursion?
......
What ... does that mea-
I'll say nothing more.


It's been on my mind the entire time.
That I should have a long chat with you, for once.
Th-
This is...!
What's the meaning of that, hey!

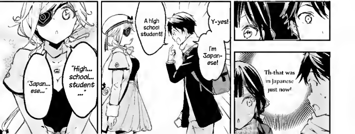

Th this is having too much of an effect, isn't it, Paris's romantic power!
Is it because the Pyramid's here too!?
ドキ
ドキ
ドキ
ドキ
Any-
Anyway, I said it!
Ah-
Wait, Adagaki-san!
OH!
What the hell are you doing, Makabe-

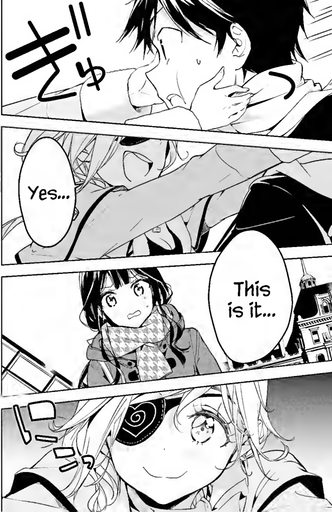

JAPONAISE
C-crap!
It's a French girl!?
E-erm...
French ...
I'm sorry" ...
Excusez-moi!

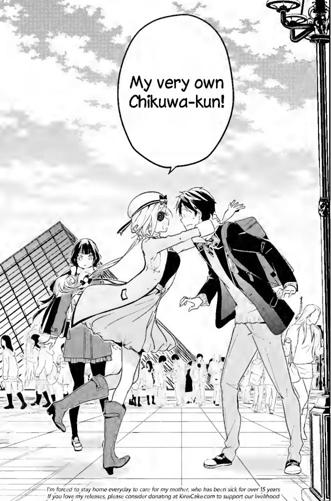

……Ca ne fait rien
(It's okay, that's not a problem.)
An eyepatch?
… Anata wa Japonais de arimasu ka?
?
Tall…

In the panel below she's enunciating the words really slowly and trying to figure them out.

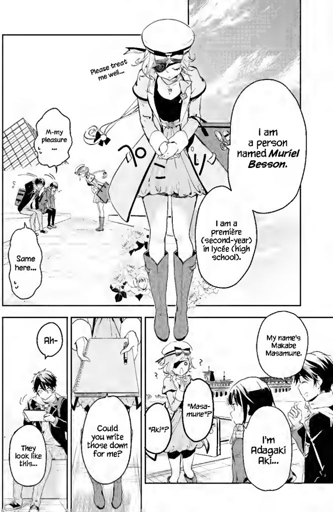
"Are you Japonais?" in Japanese. Japonais means Japanese

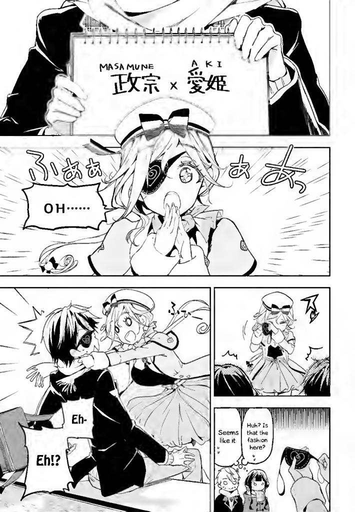

Th-that was in Japanese just now!
Y-yes!
I'm Japanese!
A high school student!
"High… school… student…"
"Japan… ese…"

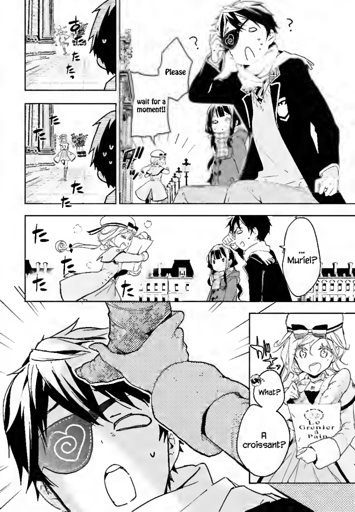

ぎゅっ
Yes...
This is it...
にこっ

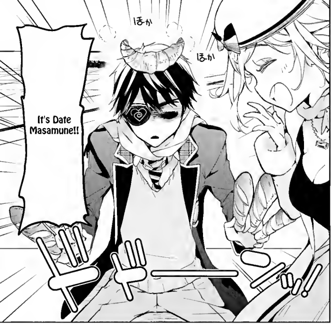

My very own Chikuwa-kun!

I'm forced to stay home everyday to care for my mother, who has been sick for over 15 years
If you love my releases, please consider donating at KireiCake.com to support our livelihood
All proceeds go towards offsetting her medical fees Thank you very much for reading!

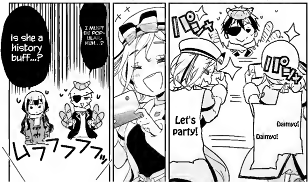

I am a person named *Muriel Besson.*
I am a première (second-year) in lycée (high school).
Please treat me well...
M-my pleasure ...
Same here...
My name's Makabe Masamune.
I'm Adagaki Aki...
"Masamune"?
"Aki"?
Could you write those down for me?
Ah-
They look like this...

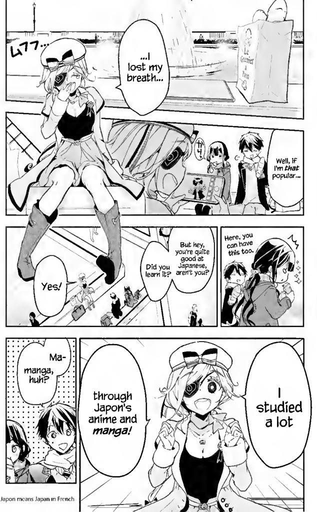

MASAMUNE
政宗 × 愛姫
AKI
ふぁぁ
あぁっ
OH……
Huh? Is that the fashion here?
Seems like it
ふひー
Eh-
Eh!?


?
?
Please
wait for a moment!!
すたたた
たっ
たた
たた
...
Muriel?
たたたた
What?
A croissant?
Le Grenier à Pain

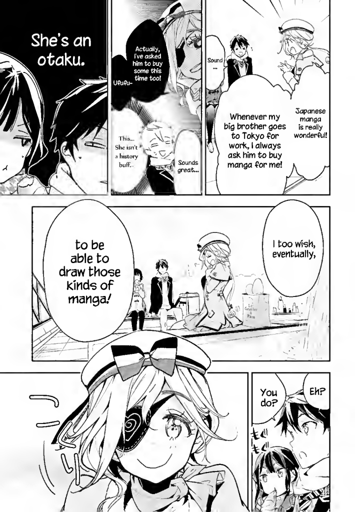

ほか
ほか
It's Date Masamune!!
ドドーーーンッ!!

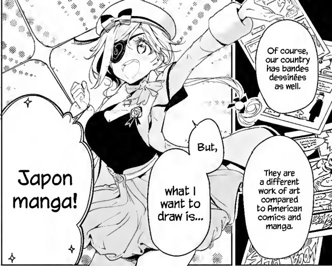
Wikipedia: Date Masamune was a regional strongman of Japan's Azuchi-Momoyama period through early Edo period


パシャ
パシャ
Daimyo!
Daimyo!
Let's party!
I MUST BE POPULAR, HUH...?
Is she a history buff...?
ムフフフフフッ

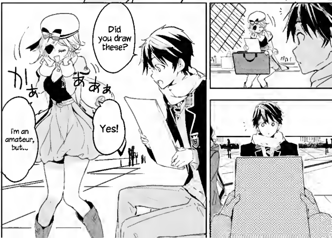

ムフフ...
...I lost my breath...
Le Grenier à Pain
カシ
Well, if I'm *that* popular...
Here, you can have this too.
But hey, you're quite good at Japanese, aren't you?
Did you learn it?
Yes!
I studied a lot
through Japon's anime and *manga!*
Ma-manga, huh?

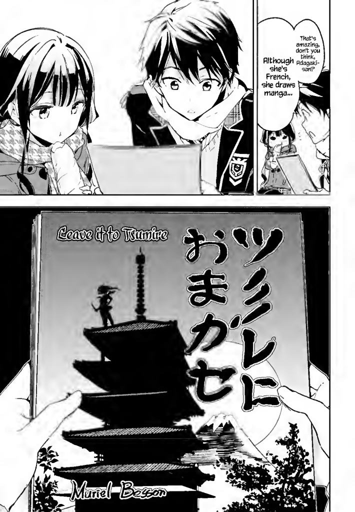
Japon means Japan in French


Japanese manga is really wonderful!
Whenever my big brother goes to Tokyo for work, I always ask him to buy manga for me!
Sound...
Actually, I've asked him to buy some this time too!
Ufufu-
Sounds great...
This... She isn't a history buff..
She's an otaku.
I too wish, eventually,
to be able to draw those kinds of manga!
Le Grenier à Pain
Eh?
You do?
もぐ
もぐ


Of course, our country has bandes dessinées as well.
They are a different work of art compared to American comics and manga.
But,
what I want to draw is...
Japon manga!

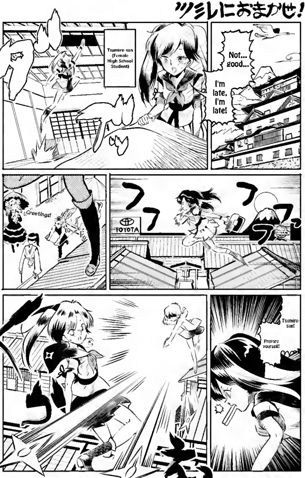
Bandes dessinees are essentially French comics

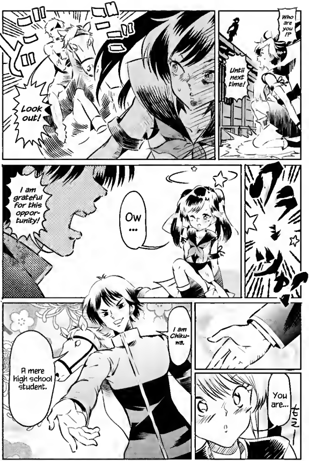

Did you draw these?
Yes!
I'm an amateur, but...
かぁ
あぁぁ


That's amazing, don't you think, Adagaki-san?
Although she's French, she draws manga...
ツンレにおまかせ
Leave it to Tsunire
Muriel Besson

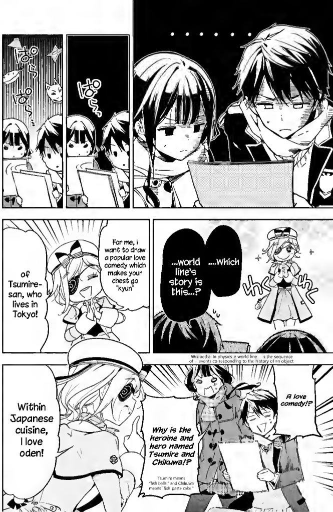
Leave it to Tsumire!

ツミレにおまかせ！


Not... good...
I'm late, I'm late!
Tsumire-san (Female High School Student)
TOYOTA
フ
フ
フ
フ
Greetings!
Tsumire-san!
Prepare yourself!

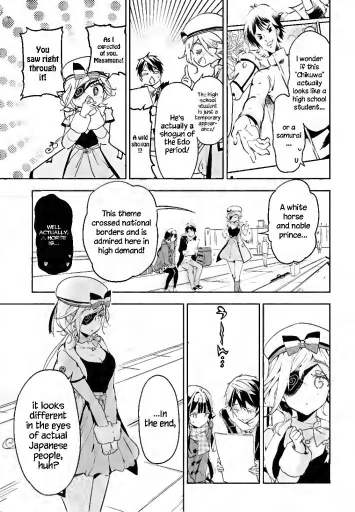

Who are you!?
Until next time!
Look out!
Ow...
I am grateful for this opportunity!
You are...
I am Chikuwa.
A mere high school student.

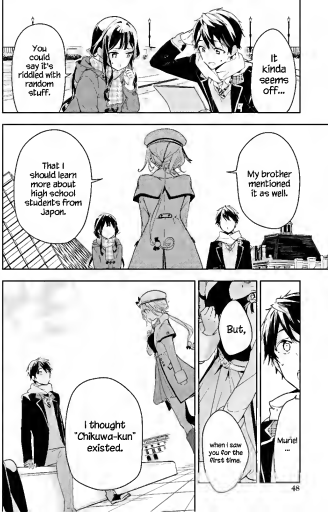
To Be Continued

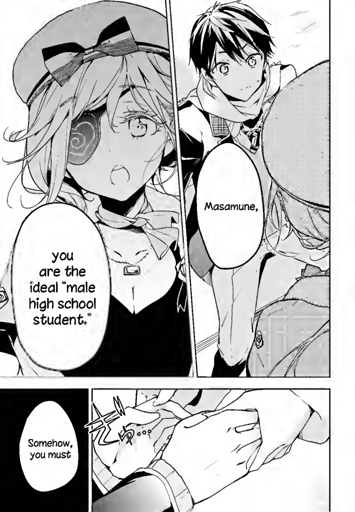

ぱらっ
ぱら ぱら…
....Which
...world line's story is this...?
わくわく
For me, I want to draw a popular love comedy which makes your chest go "kyun"
of Tsumire-san, who lives in Tokyo!
A love comedy!?
Why is the heroine and hero named Tsumire and Chikuwa!?
Within Japanese cuisine, I love oden!

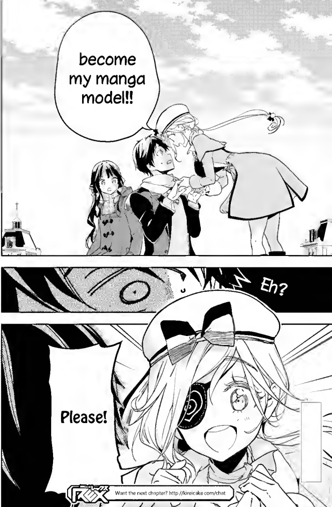
Wikipedia: In physics, a world line is the sequence of events corresponding to the history of an object

Tsumire means "fish balls" and Chikuwa means "fish paste cake"


I wonder if this "Chikuwa" actually looks like a high school student...
or a samurai...
The high school student is just a temporary appearance!
He's actually a shogun of the Edo period!
A wild shogun!?
As I expected of you, Masamune!
You saw right through it!
A white horse and noble prince...
This theme crossed national borders and is admired here in high demand!
WELL ACTUALLY, A HORSE IS...
...In the end,
it looks different in the eyes of actual Japanese people, huh?


It kinda seems off...
You could say it's riddled with random stuff.
My brother mentioned it as well.
That I should learn more about high school students from Japon.
Muriel ...
But,
when I saw you for the first time.
I thought "Chikuwa-kun" existed.


Masamune,
you are the ideal "male high school student."
ぎゅ…
Somehow, you must


become my manga model!!
Eh?
Please!

Want the next chapter? http://kireicake.com/chat

MASAMUNE-KUN'S REVENGE

CH 30

TL/TS NITORI
PR METERION
CL 0000

KIREI · CAKE
#CAKE @ IRC.IRCHIGHWAY.NET

WE ARE ALWAYS RECRUITING MEMBERS FOR OUR GROUP. IF YOU WANT FASTER RELEASES CONSIDER HELPING OUT. APPLY AT KIREICAKE.COM!